

## Approaches to Translation and the Professional Environment (Nankai)

View Online



---

Anderman, Gunilla M. and Ebooks Corporation Limited. 2007. *Voices in Translation: Bridging Cultural Divides*. Clevedon: Multilingual Matters.  
<http://www.GLA.ebib.com/patron/FullRecord.aspx?p=327886>.

Bassnett, Susan. 2005. 'Bringing the News Back Home: Strategies of Acculturation and Foreignisation'. *Language and Intercultural Communication* 5 (2): 120-30.  
<https://doi.org/10.1080/14708470508668888>.

Byrne, Jody and SpringerLink (Online service). 2006. *Technical Translation: Usability Strategies for Translating Technical Documentation*. Dordrecht: Springer.  
<http://ezproxy.lib.gla.ac.uk/login?url=http://dx.doi.org/10.1007/1-4020-4653-7>.

Cao, Deborah and Dawson Books. 2007. *Translating Law*. Vol. 33. Clevedon: Multilingual Matters.  
<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9781853599552>.

Chesterman, Andrew. 2001. 'Proposal for a Hieronymic Oath'. *The Translator* 7 (2): 139-54. <https://doi.org/10.1080/13556509.2001.10799097>.

Coillie, Jan van, Walter P. Verschueren, and Dawson Books. 2006. *Children's Literature in Translation: Challenges and Strategies*. Manchester: St. Jerome Pub.  
<https://www.dawsonera.com/guard/protected/dawson.jsp?name=https://idp.gla.ac.uk/shibboleth&dest=http://www.dawsonera.com/depp/reader/protected/external/AbstractView/S9781905763771>.

Drugan, Joanna and Askews & Holts Library Services. 2013. *Quality in Professional Translation: Assessment and Improvement*. London: Bloomsbury Academic.  
<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9781441162106>.

Gambier, Yves, Henrik Gottlieb, and ProQuest (Firm). 2001. *(Multi) Media Translation: Concepts, Practices, and Research*. Vol. v. 34. Amsterdam: J. Benjamins.  
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=622193>.

Gouadec, Daniel and Dawson Books. 2007. *Translation as a Profession*. Vol. v. 73. Amsterdam: J. Benjamins Pub. Co.  
<https://www.dawsonera.com/guard/protected/dawson.jsp?name=https://idp.gla.ac.uk/shibboleth&dest=http://www.dawsonera.com/depp/reader/protected/external/AbstractView/S9789027292513>.

- Hatim, B. and Ebooks Corporation Limited. 2014. Teaching and Researching Translation. Second edition. Harlow: Pearson Education Limited.  
<http://GLA.ebib.com/patron/FullRecord.aspx?p=1679655>.
- Kuhiwczak, Piotr, Karin Littau, and Ebooks Corporation Limited. 2007a. A Companion to Translation Studies. Vol. 34. Clevedon: Multilingual Matters.  
<http://www.GLA.ebib.com/patron/FullRecord.aspx?p=293216>.
- . 2007b. A Companion to Translation Studies. Vol. 34. Clevedon: Multilingual Matters.  
<http://www.GLA.ebib.com/patron/FullRecord.aspx?p=293216>.
- Lathey, Gillian. 2006. The Translation of Children's Literature: A Reader. Vol. 31. Clevedon: Multilingual Matters.
- Lefevere, André. 1975. Translating Poetry: Seven Strategies and a Blueprint. Vol. no. 3. Assen: Van Gorcum.
- Munday, Jeremy and Dawson Books. 2009a. The Routledge Companion to Translation Studies. London: Routledge.  
<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203879450>.
- . 2009b. The Routledge Companion to Translation Studies. London: Routledge.  
<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203879450>.
- . 2009c. The Routledge Companion to Translation Studies. London: Routledge.  
<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203879450>.
- Snell-Hornby, Mary and Ebooks Corporation Limited. 1988. Translation Studies: An Integrated Approach. Amsterdam: Benjamins.  
<http://GLA.ebib.com/patron/FullRecord.aspx?p=680965>.
- Sprung, Robert C., Simone Jaroniec, American Translators Association, and Dawson Books. 2000. Translating Into Success: Cutting-Edge Strategies for Going Multilingual in a Global Age. Vol. v. 11. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.  
<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9789027299772>.
- Suojanen, Tytti, Kaisa Koskinen, Tiina Tuominen, and Askews & Holts Library Services. 2015. User-Centered Translation. London: Routledge.  
<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9781317621287>.
- Torresi, Ira and Ebooks Corporation Limited. 2014. Translating Promotional and Advertising Texts. Hoboken, NJ: Taylor and Francis.  
<http://GLA.ebib.com/patron/FullRecord.aspx?p=1743923>.
- Trosborg, Anna and Dawson Books. 1997a. Text Typology and Translation. Vol. v. 26. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.

<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9789027285584>.

———. 1997b. *Text Typology and Translation*. Vol. v. 26. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.

<http://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9789027285584>.

Venuti, Lawrence and Ebooks Corporation Limited. 1998. *The Scandals of Translation: Towards an Ethics of Difference*. London: Routledge.

<http://www.GLA.ebib.com/patron/FullRecord.aspx?p=169424>.

Weinberger, Eliot, Wei Wang, and Octavio Paz. 1987. *Nineteen Ways of Looking at Wang Wei: How a Chinese Poem Is Translated*. Kingston, R.I.: Asphodel Press.